

I OAKLAND

加州屋崙(奧克蘭) 市政府騎車快訊半年刊公佈
屋崙(奧克蘭) 自行車整體總計劃執行進度。

2013 年夏季號第 13 期 | 發行人：2,395 | www.oaklandbikes.info

東湖：16th Ave、21st Ave、E 21st St 新設自行車道

市政府新開設的 2.9 英里自行車專用道已在六月正式竣工，提供 Lake Merritt 美麗湖划船中心東側 14th Ave、Fruitvale Ave、MacArthur Blvd 和河濱地區之間的居民使用。這些自行車道使民眾更容易前往 Foothill Blvd 通道，與 E 21st St 的新設自行車道接軌，另外也透過 Ardley Ave、21st Ave 以及 16th Ave，使 MacArthur Blvd 與屋崙(奧克蘭) 河濱地區完全連接。

本工程範圍涵蓋 Ardley Ave、E 21st St 與 880 州際公路 16th Ave 橋梁路段的自行車道。至於其他街道 (21st Ave 以及 E 21st St 和 16th Ave 的其他路段)，市政府自行車整體總計劃則提議鋪設自行車大道：以人車較少的道路充當自行車騎士穿越路線。市政府已在這些街道表面漆上自行車標線，搭配原有減速標線後就成立這些新車道，並在 2012 年 8 月沿線設置自行車道指示標誌。

本工程經費來自「加州運輸發展法案」第三條款 (State Transportation Development Act Article 3) 補助款。該款屬於州政府營業稅收入，專門用於自行車與行人工程。其他經費來自 B 議案 (請見下文)。這些工程構成了 Lake Merritt 美麗湖划船中心東區的自行車路網，利用 MacArthur Blvd 連結 San Antonio 公園 (San Antonio Park) 到 Grand Lake、Dimond 和 Laurel 地區，並經由河濱區連結 Jack London 廣場 (Jack London Square)、Embarcadero Cove 和 Fruitvale。

連接市中心和 Emeryville：32nd St & Hollis St 自行車專用道

屋崙(奧克蘭) 市中心到 Emeryville 之間哪條路線距離最短，又能避開 San Pablo Ave 擁擠的交通？請依照自行車道指示標誌和 San Pablo Ave 路上的自行車標線離開市中心，騎到 32nd St 後左轉，然後在 Peralta St 右轉至 Hollis St。自行車騎士利用這條替代路線多年。隨著專用自行車道正式完工，這條路線從 4 月起變得更容易尋找和利用。

這條路線涵蓋 Hollis St 的自行車道以及 32nd St 的自行車標線，可從 San Pablo Ave 前往 Mandela Pkwy。市政府已於 2012 年 8 月在 32nd St 和 Hollis St 沿著 San Pablo Ave 以及 27th St 裝設自行車道指示標誌，讓屋崙(奧克蘭) 市中心、Lake Merritt 美麗湖划船中心和 Emeryville 之間的交通更方便。屋崙(奧克蘭) 和艾莫利維爾 (Emeryville) 市政府雙方員工通力合作，確保 Hollis St 界線工程能夠圓滿完工。感謝 Emeryville 的大力協助！



本快與文中所提的全部工程皆由屋崙 (奧克蘭) 市 B 議案資金全額或部分補助。B 議案資金是阿拉米達縣選民於 2000 年投票通過徵收的 0.5 美分運輸營業稅。

B 議案資金中的 5% 經費專門用於全縣的自行車/行人工程與計劃。

二十年的「自行車通勤日」活動

屋崙 (奧克蘭) 市政府與「東灣自行車聯盟」(East Bay Bicycle Coalition) 在 2013 年 5 月 9 日上午 7:00-9:00，共同在市政廳舉辦第 20 屆自行車通勤日 (Bike-to-Work Day) 煎餅早餐活動。這項在市政廳舉辦的活動是當天在屋崙 (奧克蘭) 市所設 21 個能量補充站之一。數百名自行車騎士享用 Rotisserie Deli 餐廳用心製作的美味煎餅，食材全由 Whole Foods 慷慨提供。大家現場狂飲 Peet's Coffee 提供的咖啡、翻閱宣傳文件，並且隨著 DJ Crimson 的復古音樂快樂聊天。活動現場照片已經上傳到 tinyurl.com/kt6pqqeo。

市長 Jean Quan 和市議會的四名議員 (Dan Kalb、Libby Schaaf、Noel Gallo、Desley Brooks) 都從自己的選區騎單車到市政廳，市長則和 Brooks 議員從 Eastmont 市中心 (Eastmont Town Center) 騎車前來與大家會合。市長、Kalb 議員、Schaaf 女士和 VisitOakland (Oakland Convention and Visitor's Bureau 的前身) 總裁兼執行長 Alison Best 分別在記者會上發表談話。Best 小姐表示自行車活動極為重要，因為這種休閒活動可以吸引企業與一般居民，使屋崙 (奧克蘭) 成為欣欣向榮的城市。

除了 23 名義工外，還有 37 個單位、組織和企業共襄盛舉，分別製作煎餅、負責晨間自行車安全檢查、擺放桌子或捐獻 33 項獎品。此外，這項活動還獲得屋崙 (奧克蘭) 自行車店破紀錄的支持義舉。因為共有十家自行車店捐出各種獎品，包括自行車燈和調整工具，還有四家自行車店到市中心免費提供自行車安全檢查。這次有十五家商店和市政府合作，在五月提供 BikeBucks 折扣，延續歷年的優良傳統。感謝所有熱心參與的人！

屋崙 (奧克蘭) 市圖書館自行車隊這次在 2013 年自行車團體挑戰賽中名列第三

歷時長達一個月的地區自行車團體挑戰賽結果已在 6 月 11 日 (星期六) 正式出爐，屋崙 (奧克蘭) 公共圖書館 (Oakland Public Library, OPL) 隊在阿拉米達縣「中型公司」組別名列第三。OPL 在九個灣區縣中所有「中型公司」組別中名列第六。圖書館隊的 40 名自行車騎士在五月期間共騎了 3,083 英里，等於省下 3,083 磅的二氧化碳排放量，以及燃燒 132,575 卡路里。現在我們來看書吧！

2013 年 "I [bike] Oakland" 自行車道路網圖

屋崙 (奧克蘭) 市政府連續四年在五月初為「自行車月」(Bike Month) 和「自行車通勤日」(Bike to Work Day) 活動出版 "I [bike] Oakland" 自行車道路網圖。歡迎你到附近的自行車行索取這份口袋地圖，探索屋崙 (奧克蘭) 這座美麗城市四通八達、越來越方便的自行車道。今年的地圖納入 222 英里的自行車道，除了橫跨整個屋崙 (奧克蘭) 市以外，也涵蓋鄰近城市，例如 Berkeley、Emeryville、Alameda、Piedmont、San Leandro。這份地圖從 2010 年起年年更新，現在印製 70,000 份。我們在此要感謝一流地圖專家 Jake Coolidge。他曾擔任市政府自行車設施計劃 (Bicycle Facilities Program) 的實習生 (而且人真的超好)，多虧有他製作這麼精美的地圖！

屋崙 (奧克蘭) 市政府自行車和行人設施專案 2013 年夏季騎車快訊半年刊
第2頁

數字比一比

這是本專題第六次報導，我們利用下表「數據」為你追蹤屋崙(奧克蘭)自行車整體總計劃執行進度。(如果需要這些數據的解釋，請參閱 2011 年冬季號快訊，網址是 www2.oaklandnet.com/w/OAK026386)。

數字比一比：屋崙(奧克蘭)截至 2013 年 6 月 30 日為止的自行車設施

統計截止日期	自行車道 英里數	自行車 停車空間	自行車道 指示標誌數	體貼自行車的 交通號誌
2007 年 12 月 31 日	90.4	3,224	0	0
2008 年 12 月 31 日	94.0	3,492	26	2
2009 年 12 月 31 日	97.6	4,428	26	11
2010 年 12 月 31 日	100.4	4,772	125	16
2011 年 12 月 31 日	109.3	5,303	209	26
2012 年 12 月 31 日	131.9	6,315	345	40
2013 年 6 月 30 日	131.9	6,735	345	64

交通號誌：改變看得見

屋崙(奧克蘭)將近三分之一的交通號誌屬於「啟動式」，也就是利用感應器偵測車流，並根據汽車和自行車分配綠燈時間。屋崙(奧克蘭)將「體貼自行車」的啟動式交通號誌定義為：(1) 在技術上可確實偵測到自行車騎士、(2) 具備自行車偵測路面標示，指名自行車騎士應該停等的區域、(3) 經過市政府電子養護單位員工實地測試可正常運作。

「體貼自行車」的啟動式路口數量在 2013 年 1 月到 6 月期間增加超過三分之一，從 40 個增為 64 個。這段期間內另外在 55 個路口設置自行車偵測器標示。本快訊送印時，這些工程的實地測試工作正在進行。自行車偵測標示有三個功能：

- 標示可讓自行車騎士知道這裡有啟動式交通號誌，可在自行車騎士到達後轉為綠燈。
- 標示代表自行車騎士必須停等才能讓燈號轉變。
- 標示設置的目的是鼓勵騎士停在安全、合法線道，協助騎士走專用車道，避免遭到右轉車碰撞(因為右轉車輛在直行自行車騎士前方右轉)。

屋崙 (奧克蘭) 大部分的啓動式交通號誌都是在交通號誌橫桿上加裝監視攝影機，可在有人等候綠燈時自動「辨識」出來。市政府在 10 處光線不足路口 (例如高架道路下方或屋崙 (奧克蘭) 山丘這類多霧地區) 的路面裝設圓盤狀無線感應器，並利用雷達偵測交通流量。2013 年 4 月，市政府在三處路口裝設能分辨自行車與汽車的新一代無線感應器。剩下的啓動式偵測路口則採取感應線圈偵測器，這種裝設在馬路上的線圈能偵測鋼鐵材質物品 (也就是汽車)。線圈偵測器偵測自行車騎士的能力不穩定，因為自行車的鐵金屬零件不多，線圈的靈敏度也有限。市政府爲使偵測結果更可靠並降低維修成本，決定將感應線圈改成監視攝影機和無線感應器。

排水孔新氣象

爲改善屋崙 (奧克蘭) 全市超過 10,000 個下水道人孔蓋，公務局 (PWA) 三個部門特別進行跨部門的合作。PWA 的集水區改善計劃有一筆經費，用途是在未來幾年內在每個下水道人孔蓋上裝設「請勿亂丟垃圾，這是灣區下水道 (No Dumping, Drains to Bay)」標語牌。爲了進行這項工程，PWA 基礎建設養護科 (PWA Infrastructure Maintenance Division) 必須勘查這些人孔蓋。在 PWA 的自行車和行人設施專案建議下，市議會在 2012 年 5 月批准 State Transportation Development Act Article 3 自行車/行人經費計劃的一筆 \$50,000 補助款，準備更換或翻修不堪使用的排水孔，因爲這些排水孔可能卡住自行車輪胎。這項勘查工作的內容包括同時調查標語牌位置和排水孔狀況，善加運用員工人力。其他經費將來自 B 議案。

Oaklavia：市民愛湖日

2013 年 6 月 9 日這天有數千名群眾簇擁到 Lake Merritt 美麗湖划船中心周圍，或騎自行車，或是走路、划船、跳舞，或搖呼拉圈，參加「市民愛湖日 (Love Our Lake Day)」慶祝活動。這場不用機動引擎參加的盛會，慶祝屋崙 (奧克蘭) DD 提案 (Measure DD) 催生的街道創新和公園面積增加福利。這場活動又叫做「Oaklavia」或「屋崙週日街遊 (Oakland Sunday Streets)」，由 Walk Oakland~Bike Oakland 和屋崙 (奧克蘭) 市政府共同舉辦。將三英里長的街道車輛全部淨空，讓市民免費同享遊戲的樂趣。

DD 議案社區聯盟 (Measure DD Community Coalition) 的代表、關麗珍市長、Nancy Skinner 議員、Jerry Brown 州長、Barbara Lee 國會議員等人將在下午共同參加 Lake Merritt 美麗湖划船中心大道啓用儀式 (原來是 12th Street Dam)。這項工程內容涵蓋橫跨 Lake Merritt 美麗湖邊緣水道的自行車/行人便橋、全新完工的露天劇場、占地四英畝的公園，以及從 Lake Merritt 美麗湖水道延伸到 E 10th St 的新鋪設小徑。

活動當天的影片已經上傳到 vimeo.com/69059746#。如需 DD 提案 (Measure DD) 經費補助的建設案分布圖和詳細資訊，請參閱 www2.oaklandnet.com/OAK041468。

自行車騎士人數繼續增加

統計結果已經出爐，屋崙 (奧克蘭) 36 處監控點的自行車騎士人數，從 2011 年到 2012 年期間增加了 6%。市政府每年九月都會在各監控點收集兩小時的計數資料。行人數量增加 5%，機動車輛則減少 7%。如要進一步了解每年計數計劃的資訊，請參閱 www2.oaklandnet.com/OAK033011。

2012 年秋季自行車騎士人數： 自行車騎士人數排名前五的地點 (傍晚尖峰時刻兩小時)

地點	自行車騎士人數
Grand Ave/Bay Pl	419
Telegraph Ave/40th St	372
Broadway/27th St	341
Broadway/12th St	240
Broadway/20th St	229

屋崙 (奧克蘭) 全方位街道

「全方位街道」是個專有名詞，意思是經過特殊設計，讓所有用路人通行時都能確保安全、舒適的路網。「全方位街道」概念和以往只強調加快激動車輛通過速度的理念截然不同，決策時更要有通盤考量，把行人、自行車騎士和通勤人士都納入合理用路人範圍。屋崙 (奧克蘭) 市議會在 2013 年 2 月全體通過屋崙 (奧克蘭) 全方位街道政策 (Complete Streets Policy)。內容涵蓋九個領域，詳細制訂執行作法，包括政策例外事項必須獲得公務局局長同意並對外公布。「全方位街道」計劃接下來要制訂街道設計規範和長期績效測量制度，以便監測政策執行成效。欲知詳情，歡迎上網詳讀完整政策：

www2.oaklandnet.com/n/OAK039959。

質與量：如何建設最好的自行車道路網？

Jason Patton，自行車及行人專案經理 (Bicycle & Pedestrian Program Manager)

屋崙 (奧克蘭) 最初在 1999 年採納自行車整體總計劃，並在 2007 年更新為完善的計畫內容，成為 240 英里自行車道路網的建設指導原則。截至 2013 年 6 月止，興建完工的自行車道總長達 132 英里，到 2014 年底更將增加到 144 英里。屋崙 (奧克蘭) 市如期在四年內增設 40 英里的新自行車道。這些從 1976 年起 (夠早吧!) 構築的自行車道漸漸形成路網。也就是原先各自獨立的工程連接成自行車通道，橫跨多個社區。這些通道又和其他自行車通道四通八達，因此造福更多的社區居民。由於市政府指定自行車道設施有所改良 (主要是自行車道、自行車標線和引導標誌)，因此騎自行車往來不同地區越來越可行。

屋崙 (奧克蘭) 在過去四年來興建自行車簡易車道，重點放在標線和標誌上面，希望能儘快建立基本路網。大部分城市目前都還在提倡騎自行車活動，但是屋崙 (奧克蘭) 早就有一群人擁抱這項運動。屋崙 (奧克蘭) 自行車騎士密度在全美名列前茅有幾個原因：包括

社區密集、土地混合使用、居民富有環保意識、DIY 文化，以及開車頻率較低的年輕人數量眾多。根據美國人口普查局 2011 年的資料，全美只有五座大城擁有較多的自行車騎士人數：波特蘭、西雅圖、舊金山、明尼亞波利斯和華盛頓特區。這些城市都投入大筆經費建設自行車設施。

相較之下，屋崙 (奧克蘭) 不斷努力趕上人數不斷增加的自行車騎士，從 2007 年到 2011 年人數已成長了 59%。雖然自行車專用道長度穩定增加，但是這些專用道的品質卻參差不齊。舉例來說，雖然指定自行車道已經貫通，但是每一段的便利設施卻差異很大。設有自行車標線的街道可能需要自行車道，因為這些地方的車流速度和交通流量都可能太高，自行車騎士和汽車共用車道可能造成危險。另一方面，自行車大道可能需要緩衝路面才能應付穿越自行車道的車輛，達到真正適合騎自行車的目的。普通道路的自行車道也可能需要拓寬並加上緩衝設施，鼓勵自行車騎士避開建築物門口並且和來往車輛分流。

這些改善工程都會讓更多年齡層和體能水準的民眾更願意騎乘自行車。屋崙 (奧克蘭) 自行車整體總計劃的願景，是讓都會居民騎自行車的風氣席捲全市：「屋崙 (奧克蘭) 將成為在日常生活中完全融合運用自行車的城市，提供安全和便利的交通和休閒服務。」除了安全、便利之外，騎自行車也應該充滿樂趣。如果不需要在馬路上與車搶道，樂趣自然會出來。自行車道路網的成功關鍵就是安全、方便與樂趣。

既然屋崙 (奧克蘭) 已有 132 英里的自行車道，現在要如何改進才能滿足自行車騎士的需求，又能鼓勵更多人騎自行車呢？市政府是該繼續以簡單的標線和號誌工程快速擴大路網，還是把重心放在改善現有自行車道的品質呢？市政府員工在 2013 年上半年訂出「完成屋崙 (奧克蘭) 自行車道路網 1.0 版」的工作計劃，希望能回答這些問題。換句話說，市政府要如何完成第一個版本的全市路網呢？這項計畫建議構築全新自行車道填補主要缺口，讓路網全長增加到 170 英里。可是這份工作計劃首次強調以自行車道緩衝設施、綠色路面和自行車大道升級工程，改善現有自行車道的品質。工作計劃內容公布在 www2.oaklandnet.com/n/OAK041986。如果你對如何利用市政府有限資源達到自行車路網的最大效益有任何建議，歡迎你提供寶貴意見。

傾聽你的聲音：自行車停車架躍居主流

在試辦計劃順利完成後，我們鄭重宣布，根據民眾意見設置的全新路旁自行車停車架正式啓用。市政府現在接受民眾申請停車架設置地點，納入長期執行的 CityRacks 自行車停車計劃 (CityRacks Bicycle Parking Program)。詳情請參閱 www2.oaklandnet.com/ISBPC。

截至 2013 年 6 月為止，屋崙 (奧克蘭) 已設置六組路旁自行車停車架，可容納 120 輛自行車。目前正在設計、核准其他兩處設置地點，尙待安裝。市政府已經收到其他三份申請書，目前正在評估地點是否合宜。

舉例來說，市政府已在 2013 年 1 月在 Temescal 地區 Telegraph Ave 和 48th St 交叉口的 Burma Superstar 餐廳裝設停車架。自行車設施計劃 (Bicycle Facilities Program) 和 Temescal 商業促進特區 (Temescal Business Improvement District, BID) 就合作提升設計美感，同時維持良好功能。(換句話說，BID 督促市政府員工做得更好)，因此市政府安裝圓形停車架 (而

不是常見的「倒 U」形)。另外市政府還製作、安裝“1 [bike] Oakland”標誌的告示原型。市政府員工正在監督招牌承受風吹雨打的情形，希望日後能安裝改良版本的標準告示，但仍可選擇其他屋崙(奧克蘭)的自行車停車架。不過對於 Temescal 地區的居民來說，這些創新仍然不夠。所以他們在 2013 年 3 月把自行車停車架大膽加上各種顏色。居民都非常開心。

資源

建議自行車停車架的設置地點

請閱讀設置規範或上網申請設置，你也可以與我們聯絡(委員會的郵寄地址)。請參閱 www.oaklandbikes.info/bikerack。

屋崙(奧克蘭)自行車及行人諮詢委員會(BPAC)

每個月第三個星期四定期舉行會議，歡迎民眾參與。如需瞭解詳情，請至 www.oaklandbikes.info/bpac 查詢。

公務局電話客服中心

- 電話：(510) 615-5566 | 網路：www2.oaklandnet.com/ReportaProblem | 手機：www.seeclickfix.com/oakland，請回報：
 - 玻璃、路面坑洞、不安全的排水蓋或其他道路阻礙物等危險情形
 - 故障的交通號誌
 - 需要從自行車架、標牌及/或計費錶柱移走的棄置自行車
 - 超速、提出交通穩靜化要求，或其他道路改善建議

本專案職員

- Jason Patton，自行車/行人專案經理 (Bike/Ped Program Manager)
- Jennifer Stanley，自行車/行人專員 (Bike/Ped Coordinator)
- Beki McElvain，規劃實習生 (Planning Intern)
- Mark Lightner，規劃實習生 (Planning Intern)
- Austin Springer，設計實習生 (Design Intern)
- Kevin Utschig，設計實習生 (Design Intern)

義工：Noor Al-samarrai、Jake Coolidge、Brian Warwick。你要加入嗎？請寄電子郵件到 bikeped@oaklandnet.com，告訴我們你對計劃的想法，或表示你願意提供協助。